

E

Lexikon

Fizető eszköz:

EURO (egy EURO = 166.39 Pts, a 2002. január 1-i átváltás alapján).

Alternatív képzés

- magába foglalja a szakképzések egész sorát mind a képző intézetekben, mind a termelő helyeken,
- az alternatív képzés legismertebb formái azok az üzemi gyakorlatok, amelyen az egyetemi hallgatók a szakmai képzés második szintjén vesznek részt,
- a képzésnek ezek a formái a képző intézmények és az üzemek közötti megállapodásokra épülnek.

Alumno oficial

- egyetemi beiratkozás
- a szabályos beiratkozáshoz egy „előzetes beiratkozás” (preinscripción) szükséges,

Asignaturas obligatorias

- kötelező kurzusok

Asignaturas optativas

- kötelezően választható kurzusok

Asignaturas libres

- szabadon választott kurzusok

Bachillerato

- a középfokú oktatás felső tagozata, felső középiskola (érettségi kurzus)

BOE – Boletín Oficial del Estado

- hivatalos kormánybuletin

BUP – Bachillerato Unificado Polivalente

- integrált gimnáziumi képzés
- a középiskola általános felső tagozata

Centro de Estudios Superiores

- minden olyan privát vagy állami intézmény, amelyen – autonóm formában, vagy egy egyetemmel kötött megállapodás keretében – rövid- és hosszú idejű tanulmányokat kínál

Centros de Enseñanza Superior

- a következő felsőoktatási típusokat átfogó egyetemi intézmények:
- Facultades (fakultások, karok),
- Escuelas Técnicas Superiores (mérnök/műszaki tudományi fakultások),
- Escuelas Técnicas de Grado Medio (mérnökképző szakiskolák),

Lexikon

Spanyolország

- Escuelas Universitarias (a harmadik év után szakmai végzettséget nyújtó felsőoktatási intézmények),
- Collegios Universitarios (csak a primer ciclo keretében folytatott tanulmányok),
- Escuelas Profesionales Universitarias (szakképző főiskolák).

Centros de Oficinas

- kézműves központok,
- olyan nyilvános képzési és munkával kombinált programok, amelyek a restauráció és az emlékmű gondozás, stb. témakörét fogják át,
- az üzemi iskoláktól (Escuelas Taller) eltérően egy stabil tantervvel és összefüggő struktúrával működő intézmények

Certificado de Escolaridad

- befejezetlen tanulmányokról kiállított, részvételt igazoló bizonyítvány

Ciclo

- időtartam/tanulmányi szakasz, amely végén a tanulmányokat egy meghatározott szinten abszolválják

CIDE – Centro de Investigación, Documentación y Evaluación

- Kutatási Dokumentációs és Értékelő Központ

Clases

- az egyetemi tanulmány oktatási formái, legtöbbször heti háromszor egy órában

COIE – Centros de Orientación e Información de Empleo

- munkaügyi tanácsadó és információs központ

COIEs – Centros de Orientación e Información Profesional

- egyetemi hallgatók szakmai orientációs és információs központjai

Colegio Mayor

- diákothos

Colegio Universitario

- olyan egyetemi intézmények (legtöbbször a tartományokban), amelyen az első tanulmányi szakaszt (három év) a fakultással azonos tanterv alapján abszolválni lehet

Comunidad Autónoma

- autonóm közösség
- egy autonóm közösség több olyan egymással határos tartományból áll, amelyeket történelmi, kulturális és gazdasági közös vonások kapcsolnak össze, vagy előfordul, hogy egy teljes tartományra vonatkozik, illetve egy sziget területét foglalja magába
- az alkotmány értelmében az ilyen közösségek öngazgatással rendelkeznek

COU – Curso de Orientación Universitaria

- egyetemi előkészítő tanfolyam

Crédito

- olyan egység, amelyben a tanulmány időtartamát megadják, 10 órás tanulmányi program jelent egy *crédito*-t.

Departamentos

- az egyetemek intézetei, szervezeti egységei,
- egy departamento-hoz egy, vagy több szakirány több tanszéke tartozik,
- az egyes departamentos-ok több rész, vagy oktatási területből állnak, amelyeket Area, División, Sección, Subsección, Especialidad, vagy Orientación elnevezéssel jelölnek.

Educación Infantil

- előiskolai nevelés

Educación Primaria

- alap/elemi iskolai oktatás

Educación Secundaria Obligatoria

- a középfokú oktatás kötelező szintje (alsó fok/szint)

EGB – Educación General Básica

- általános alapképzés

Enseñanzas Medias

- középfokú oktatás, képzés

Escuela de Párvulos

- előiskola

Escuela Politécnica Superior

- azonos az Escuela Técnica Superior-ral

Escuela Técnica Superior

- hosszú idejű műszaki képzést kínáló felsőoktatási forma

Escuela Universitaria

- felsőoktatási intézmény, amelyen rövid idejű (primer ciclo: három év) tanulmányokat kínálnak. Illetékes az egyetemi oktatás igazgatására és szervezésére, amely akadémiai fokozathoz vezet

Escuela Universitaria Politécnica

- rövid tanulmányi idejű műszaki képzést kínáló főiskolai típus

Escuelas – Taller

- műhelyiskolák,
- olyan Workshops formában szervezett nyilvános programok, amelyek keretében a képzés és a munka a restauráció, a műemlékapolás, stb. területekkel kombináltan működik

Examen de acceso

- alkalmassági vizsga

Examen final/Primera convocatoria

- záróvizsga

Examen Final/Segunda convocatoria

- utóvizsga

Facultad

- a hosszúidejű tanulmányokat (mindenekelőtt a klasszikus akadémiai/egyetemi diszciplínákban) felkínáló felsőoktatási intézmény. Illetékes olyan egyetemi oktatás igazgatásában és szervezésében amely akadémiai (egyetemi) fokozat elnyeréséhez vezet.

FIP – Plan Nacional de Formación e Inserción Profesional

- szakképzési és szakmai beintegrálódási nemzeti program

Formacion Profesional (FP)

- szakképzés
- 1. nem szabályozott szakmai/szakképzés: ennek a képzési formának a célja a munkások meghatározott szakmára, vagy szakterületre való kvalifikálása; mindez olyan gyakorlathoz kapcsolt tanfolyamok beépítésével történik, amelyek nem az iskolai- és oktatási időben kerülnek megtartásra; ennek a tanfolyamnak a befejezése olyan bizonyítványt ad az elsajátított szakmai készségekről (ezek nem akadémiai/egyetemi szinten elismert bizonyítványok), amely feljogosít a megfelelő szakterületen munka végzésére, ezzel szemben vannak a privát képzési intézmények tanfolyamai, amelyek nem kapnak támogatást a Nemzeti Munkaügyi Hivaltaltól (*INEM*), és akadémiai/egyetemi szinten ugyancsak nem elismertek.
- Szabályozott szak/szakmai képzés: a képzésnek ez a formája meghatározott szakmára készít fel, ennek megfelelő készségek kialakításával (ezek általában különböző alkalmazott munkák); a képzés közepes, vagy hosszú időtartamú tanfolyamokon történik (egy, vagy több évig) és akadémiai/egyetemi szinten szakmailag elismerik; ez a képzés kizárólag az Oktatási és Tudományos Minisztérium, vagy a Minisztérium által elismert képzési központok irányításával működik; a szabályozott szak/szakmai képzés szakmai alap-/első képzésre és speciális képzésre oszlik; a szakmai alap/első képzés átfog valamennyi szakmai képzést a kötelező középfokú, illetve gimnáziumi képzés tanterve keretében, és ez előfeltétel a speciális képzéshez; a speciális képzés átfog minden olyan képzési tevékenységet (a rokon szakmai területek egész sorát), amely a kötelező középfokú- vagy gimnáziumi képzés befejezése után megvalósítható.

Graduado Escolar

- iskolai képzettségi/végzettségi bizonyítvány

INEM – Instituto Nacional de Empleo

- Nemzeti Munkaügyi Hivatal,
- amely a Munka és Szociális Biztonsági Minisztérium irányításával működő önálló intézet,
- rendelkezik egy olyan irodahálózattal, amely az egész országot lefedi – munkaügyi hivatalok (*Oficinas de Empleo*), továbbá képzési központokkal,
- illetékes olyan foglalkoztatás-politikai intézkedések megvalósításában, amelyek a szakképzést, a munkahelyi reintegrálódást és a munkanélküliséget érinti.

INSALUD – Instituto Nacional de la Salud

- állami egészségügyi intézet, amely a dologi szolgáltatások ügyében illetékes

INSERO – Instituto Nacional de Servicios Sociales

- nemzeti társadalombiztosítás

INSS – Instituto Nacional de la Seguridad Social

- Nemzeti Társadalombiztosítási Intézet (társadalombiztosítás), amely a pénzügyi szolgáltatások ügyében illetékes

Institutos Universitarios

- kutatási központok, illetve képzőművészeti központok; a doktoranduszok számára speciális képző tanfolyamokat kínálnak.

Jardin de Infancia

- óvodák

LOGSE – Ley Orgánica de Ordenación General del Sistema Educativo

- oktatási alaptörvény

Materias

- szakok

Matricula

beiratkozás (Immatrikulation) egy egyetemre a tanulmányok megkezdése érdekében,

MEC – Ministerio de Educación y Ciencia

- Oktatási- és Tudományos Minisztérium

Minusvalido

- rokkantak, fogyatékosok, tevékenységükben akadályozottak
- ahhoz, hogy egy rokkant, fogyatékos munkát keressen, szükséges állapotának elismertetése az INSERSO (Instituto Nacional de Servicios Sociales) részéről, és a regisztrációja az illetékes INEM irodában

Modalidades

- tanulmányi irány/ág, amely (a középfokú oktatás felső szintjén) választható

Preinscripción

- egy olyan kötelező előzetes bejelentkezés, amelyet minden olyan hallgatónak (tanulmányait megkezdőnek és folytatónak egyaránt), aki egy meghatározott egyetemre első alkalommal pályázik a tulajdonképpeni beiratkozást (Immatrikuláció) megelőzően kell eszközölnie.

Primer Ciclo

- rövididejű tanulmány (ciclo corto)

Primer parcial/Segundo parcial

- első- és második köztes vizsga

Provincia

- közigazgatási egység, amely több községet, vagy municipiumot fog át

Prueba de Conjunto

- kiegészítő vizsga

Prueba de Selectividad

Prueba de aptitud par el acceso a la Universidad

- felvételi vizsga az egyetemi tanulmányokra bocsátáshoz

Residencias

- privát diákokthoz

Solario Minimo Interprofesional

- az állam részéről a munkaszerződések alapjaként rögzített minimálbér

Segundo Ciclo

- a primer ciclo-val együtt a hosszúidejű tanulmányt képezi (szabályos akadémiai/egyetemi képzés)

Seguro Escolar

- egyetemisták betegbiztosítása

Tercer Ciclo

- harmadik tanulmányi szakasz, amely a doktorátushoz vezet

Titulos

- tanulmány befejezése, végzettség, képzettség, diploma